



Révisions ISO



ISO 14001
Guide de
correspondance

Correspondance entre les exigences de l'ISO 14001:2004 et l'ISO 14001:2015

Introduction

Ce document présente une correspondance entre les exigences de l'ISO 14001:2004 et l'ISO 14001:2015. Il a été élaboré à des fins indicatives uniquement et fournit les éléments suivants :

1. Un aperçu des changements, des suppressions et des exigences de l'ISO 14001
2. La correspondance inversée

Comment utiliser les tableaux

- Tableau 1 si vous envisagez un projet de transition de l'ISO 14001:2004 à la nouvelle version.
- Tableau 2 pour vérifier la « rétrocompatibilité » entre les systèmes nouveau et ancien ; si vous concevez votre Système de Management Environnemental à partir d'une nouvelle version, mais avez besoin de comprendre comment le système pourrait s'avérer compatible avec les versions précédentes du système (c.à.d. sur d'autres sites, dans un groupe corporatif ou au niveau d'une chaîne logistique, etc.).

- Là où la référence croisée entre les clauses dans les différentes normes figure sans commentaire, cela ne doit pas être considéré comme un point commun direct entre les exigences des deux différentes versions ; les tableaux sont pensés pour vous aider à amorcer une enquête plus poussée du degré de correspondance entre l'expression distincte des exigences dans les différentes normes et entre l'exigence choisie et le système en cours d'élaboration ou d'examen.
- Du fait que tous les systèmes de management peuvent différer selon les circonstances dans lesquelles ils sont mis en œuvre, certains systèmes aborderont déjà quelques aspects du niveau de détail supérieur présent dans la nouvelle version ISO 14001.



1. Aperçu des changements par numéro de clause

Clause	Requirement
Clause 4	L'introduction d'une exigence pour comprendre le « Contexte de l'organisation » et son impact sur l'établissement et le maintien du système de management environnemental.
Clause 5	Le leadership inclut la plupart des exigences existantes en matière de « responsabilité de management ».
Clause 6	L'introduction de « Planification », qui est axé sur l'identification des risques associés aux menaces et opportunités quand ils influent sur le champ d'application du système. Cela élimine le besoin d'action préventive tel que défini dans la version 2004, mais inclut les exigences renforcées pour la gestion du changement et le management des risques.
Clause 7	« Aide » pour déterminer les ressources requises et accent davantage placé sur la sensibilisation et la détermination des compétences
Clause 8	« Opérations » - exigences explicites pour l'établissement de critères et la mise en œuvre du contrôle des processus et insistance sur le concept de perspective de cycle de vie ayant un impact sur le SME.
Clause 9	« Évaluation des performances » remplace la clause 4.5 précédente et abandonne le besoin d'action préventive, qui est maintenant inclus dans la clause 6 Planification.
Clause 10	Accentue l'importance de « Amélioration » et inclut des non-conformités et des actions correctives précédemment prévues dans la clause 4.5.3.



2. ISO 14001:2004 à ISO 14001:2015 Matrice de corrélation

ISO 14001:2004	ISO 14001:2015
	4 Contexte de l'organisation (titre uniquement)
	4.1 Compréhension de l'organisme et de son contexte
	4.2 Compréhension des besoins et attentes des parties intéressées
4.1 Manuel de qualité	4.3 Détermination du domaine d'application du système de management environnemental
	4.4 Système de management environnemental
	5 Leadership (titre uniquement)
	5.1 Leadership et engagement
4.2 Politique environnementale	5.2 Politique environnementale
4.3 Planification (titre uniquement)	6 Planification (titre uniquement)
	6.1 Actions pour traiter le risque associé aux menaces et opportunités (titre uniquement)
	6.1.1 Généralités
4.3.1 Aspects environnementaux	6.1.2 Aspects environnementaux
4.3.2 Exigences légales et autres	6.1.3 Obligations de conformité
	6.1.4 Planification d'actions
	6.1.5 Prise d'action planifiée
4.3.3 Objectifs, jalons et programme(s)	6.2 Objectifs environnementaux et planification des actions pour les atteindre (titre uniquement)
	6.2.1 Objectifs environnementaux
	6.2.2 Planification des actions pour atteindre les objectifs environnementaux
4.4 Mise en œuvre et fonctionnement (titre uniquement)	7 Support (titre uniquement)
4.4.1 Ressources, rôles, responsabilité et autorité	7.1 Ressources
	5.3 Rôles, responsabilités et autorités au sein de l'organisme
4.4.2 Compétence, formation et sensibilisation	7.2 Compétences
	7.3 Sensibilisation
4.4.3 Communication	7.4 Communication (titre uniquement)
	7.4.1 Généralités
	7.4.2 Communication interne
	7.4.3 Communication externe
4.4.4 Documentation	7.5 Informations documentées (titre uniquement)
	7.5.1 Généralités

Suite >>



2. Tableau de correspondance – suite

ISO 14001:2004	ISO 14001:2015
4.4.5 Contrôle de la documentation	7.5.2 Création et mise à jour des informations documentées
4.5.4 Contrôle des enregistrements	7.5.3 Maîtrise des informations documentées
4.4 Mise en œuvre et fonctionnement (titre uniquement)	8 Réalisation des activités opérationnelles (titre seulement)
4.4.6 Contrôle opérationnel	8.1 Planification et maîtrise opérationnelles
4.4.7 Préparation et réponse à l'urgence	8.2 Préparation et réponse aux situations d'urgence
4.5 Vérification (titre uniquement)	9 Évaluation des performances (titre uniquement)
4.5.1 Suivi et mesure	9.1 Préparation et réponse aux situations d'urgence
	9.1.1 Généralités
4.5.2 Évaluation de conformité	9.1.2 Évaluation de conformité
4.5.3 Non-conformité, action corrective et action préventive	Non-conformité et action corrective
4.5.4 Contrôle des enregistrements	7.5.2 Création et mise à jour
	7.5.3 Contrôle des informations documentées
4.5.5 Audit interne	9.2 Audit interne
4.6 Revue de management	9.3 Revue de direction
	10 Amélioration (titre uniquement)
	10.2 Non-conformité et actions correctives
	4.6 Revue de direction



3. ISO 14001:2015 à ISO 14001:2004 Matrice de corrélation

ISO 14001:2015	ISO 14001:2004
4 Contexte de l'organisme (titre uniquement)	
4.1 Compréhension de l'organisme et de son contexte	
4.2 Compréhension des besoins et attentes des parties intéressées	
4.3 Détermination du domaine d'application du système de management environnemental	4.1 Systèmes d'exigences générales
4.4 Système de management environnemental	
5 Leadership (titre uniquement)	
5.1 Leadership et engagement	
5.2 Politique environnementale	4.2 Politique environnementale
5.3 Rôles, responsabilités et autorités au sein de l'organisme	4.4.1 Ressources, rôles, responsabilité et autorité
6 Planification (titre uniquement)	4.3 Planification (titre uniquement)
6.1 Actions à mettre en œuvre face aux risques et opportunités (titre seulement)	
6.1.1 Généralités	
6.1.2 Aspects environnementaux	4.3.1 Aspects environnementaux
6.1.3 Obligations de conformité	4.3.2 Exigences légales et autres
6.1.4 Risk associated with threats and opportunities	
6.2 Objectifs environnementaux et planification des actions pour les atteindre (titre seulement)	4.3.3 Objectifs, jalons et programme(s) (titre uniquement)
6.2.1 Objectifs environnementaux	4.3.3 Objectifs, jalons et programme(s)
6.2.2 Planifier des actions pour atteindre des objectifs environnementaux	
7 Support (titre uniquement)	4.4 Mise en œuvre et fonctionnement (titre uniquement)
7.1 Ressources	4.4.1 Ressources, rôles, responsabilité et autorité
7.2 Compétences	4.4.2 Compétences, formation et sensibilisation
7.3 Sensibilisation	
7.4 Communication (titre uniquement)	4.4.3 Communication
7.4.1 Généralités	
7.4.2 Communication interne	
7.4.3 Communication externe	

Suite >>



3. Tableau de correspondance – suite

ISO 14001:2015	ISO 14001:2004
7.5 Informations documentées (titre uniquement)	4.4.4 Documentation
7.5.1 Généralités	
7.5.2 Création et mise à jour des informations documentées	4.4.5 Contrôle de la documentation
	4.5.4 Maîtrise des enregistrements
7.5.3 Maîtrise des informations documentées	4.4.5 Maîtrise des documents
	4.5.4 Maîtrise des enregistrements
8 Réalisation des activités opérationnelles (titre seulement)	4.4 Mise en œuvre et fonctionnement (titre uniquement)
8.1 Planification et maîtrise opérationnelles	4.4.6 Contrôle opérationnel
8.2 Préparation et réponse aux situations d'urgence	4.4.7 Préparation et réponse à l'urgence
9 Évaluation des performances (titre uniquement)	4.5 Vérification (titre uniquement)
9.1 Surveillance, mesure, analyse et évaluation (titre seulement)	4.5.1 Suivi et mesure
9.1.1 Généralités	
9.1.2 Évaluation de conformité	4.5.2 Évaluation de conformité
9.2 Audit interne (titre seulement)	4.5.5 Audit interne
9.3 Revue de direction	4.6 Revue de management
10 Amélioration (titre uniquement)	
10.1 Généralités	4.5.3 Non-conformité, action corrective et action préventive
10.3 Amélioration continue	



Indications relatives à la transition

La transition est une opportunité

– Qu'avez-vous à faire.

1. Reconsidérez le SME sous une toute nouvelle perspective
2. Assistez à un cours de transition d'une journée pour comprendre les différences
3. Envisagez les changements clés comme une opportunité d'amélioration
4. Apportez des changements à votre documentation pour y refléter la nouvelle structure (au besoin)
5. Mettez en œuvre de nouvelles exigences en matière de leadership, de risque et de contexte d'organisation
6. Revoyez l'efficacité de l'ensemble de contrôle actuel
7. Partez du principe que chaque contrôle peut avoir changé
8. Effectuez une évaluation de l'impact

Votre parcours de transition

BSI a identifié un parcours pas à pas pour vous accompagner dans votre transition et profiter des avantages de la norme ISO 14001:2015. Nous avons déterminé un cadre vous aidant à faire le tri entre les options et l'aide disponibles de BSI pour veiller à ce que vous possédiez les connaissances et les informations dont vous avez besoin.

Achetez une copie du projet de norme internationale final (FDIS) et/ ou de la norme internationale lors de la publication. Cela vous aidera à vous familiariser avec les nouvelles exigences, la terminologie et la disposition



Visitez le site Web de BSI pour accéder au matériel d'aide et de transition le plus récent disponible sur bsigroup.com/fr-FR/Normes/Revisions-normes-ISO/, notamment les livres blancs qui peuvent vous aider à comprendre les changements



Consultez l'offre étendue des cours de formation à la transition de BSI disponibles pour vous assurer de pleinement comprendre les changements, dont les cours d'introduction et de mise en œuvre ainsi que les modules d'approfondissement spécifiques conçus pour vous aider à comprendre les exigences clés de la norme ISO



Téléchargez votre kit de mise en œuvre élaboré pour vous aider à comprendre, mettre en œuvre et communiquer les changements de révision ISO 14001 au sein de votre organisation



Envisagez d'autres services pour pouvoir mettre en œuvre les changements. BSI dispose d'un éventail complet de services disponibles, dont les évaluations des ÉCARTS et le logiciel Entropy en vue de vous aider à gérer vos systèmes et audits de transition pour les organisations enclines à effectuer la transition rapidement et bénéficier tôt des avantages

Aide à votre parcours de transition

Pour obtenir plus d'information, rendez-vous sur www.bsigroup.com/fr-FR/Normes/Revisions-normes-ISO/

Nous connaissons la norme ISO 14001 ; BSI a élaboré la norme d'origine.

BSI...

- A établi la norme ISO 14001 d'origine
- Dispose des auditeurs les mieux formés et expérimentés
- Propose l'offre la plus étendue en solutions d'aide sur le marché
- Constitue le premier organisme de certification au Royaume-Uni, aux États-Unis et en Corée
- S'occupe de plus de 80 000 clients dans le monde
- Jouit d'une réputation internationale inégalée en matière d'excellence

bsi.

BSI Group France

19 Rue Alphonse de Neuville

75017 - Paris

T: +33 (0)1 55 34 11 40

E: contact.france@bsigroup.com



Les marques déposées sur le matériel (par exemple le logo BSI ou le mot "KITEMARK") sont des marques déposées enregistrées et non enregistrées détenues par The British Standards Institution au Royaume-Uni et dans certaines autres pays dans le monde.